

การพัฒนาชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าป่าเตี้๊ะ

warearn Banlenglo^{1*}, Suwaybah Mauseng¹, Coliya Chepo¹

The Development of Muslim Family Outfits from Batik Fabric

Waraporn Banlenglo^{1*}, Suwaybah Mauseng¹, Coliya Chepo¹

¹ สาขาวิชาสิ่งทอและเครื่องนุ่งห่ม คณะเทคโนโลยีคหกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคล อ.ธัญบุรี จ.ปทุมธานี

¹ Department of Textile and Clothing, Faculty of Home Economics Technology, Rajamangala University of Technology Thanyaburi, Thanyaburi, Pathumthani, THAILAND

Corresponding author. E-mail address: waraporn_w3@rmutt.ac.th

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อออกแบบและตัดเย็บเสื้อผ้าชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าป่าเตี้๊ะ และสำรวจความพึงพอใจของผู้บริโภคที่มีต่อชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าป่าเตี้๊ะจากกลุ่มตัวอย่างเจาะจง เนพะผู้สนับสนุนผ้าป่าเตี้๊ะจำนวน 100 คน อุปกรณ์ที่ใช้ในการวิจัย คือแบบสอบถาม วิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้ค่าความถี่ ค่าร้อยละ และหาค่าเฉลี่ย ผลการวิจัยด้านการออกแบบแบบตัดเย็บเสื้อผ้าชุดครอบครัวมุสลิมซึ่งได้เป็นชุดต้นแบบ 5 ชุด ด้านผลสำรวจความพึงพอใจ พบร่วมกับแบบสอบถามส่วนใหญ่เป็นเพศหญิงอายุ 21-30 ปี ด้านความรู้เรื่องผ้าป่าเตี้๊ะพบว่า ผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่รู้จักผ้าป่าเตี้๊ะ เคยศึกษาเกี่ยวกับผ้าป่าเตี้๊ะ เคยเห็นวิธีการผลิตผ้าป่าเตี้๊ะ มีความชอบลายของผ้าป่าเตี้๊ะ ชอบสีสันของผ้าป่าเตี้๊ะ และส่วนใหญ่ชื่นชอบผ้าป่าเตี้๊ะ คิดเป็นร้อยละ 90 ผลการวิจัยด้านความพึงพอใจต่อการออกแบบและตัดเย็บชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าป่าเตี้๊ะ ทั้ง 5 ชุด พบร่วมกับความพึงพอใจต่อชุดครอบครัวมุสลิมโดยรวมอยู่ในระดับความพึงพอใจมากที่สุด อยู่ด้วยกันที่ 4.60 รองลงมาคือ ด้านความสวยงาม มีค่าเฉลี่ย 4.49 และด้านประโยชน์ใช้สอย มีค่าเฉลี่ย 4.45 ทั้ง 4 ด้านมีระดับความพึงพอใจมากที่สุด

คำสำคัญ : ผ้าป่าเตี้๊ะ เสื้อผ้ามุสลิม ชุดครอบครัวมุสลิม

ABSTRACT

The objectives of this research were to design and make Muslim family outfits from Batik fabric. This satisfaction survey of consumers for Muslim family outfits made from batik used purposive sampling of 100 who were interested in batik cloth. The research tool was a questionnaire and the data was analyzed using frequency,

percentage, and mean. The results of this research were on the design and sewing of Muslim family the outfits were 5 prototype sets. It was that most of the respondents were female, aged 21-30 years. Most of the respondents knew about batik fabrics, studied about batik and sawing method of making batik fabrics. Most of the respondents were fond of the pattern of the and colors of batik fabrics. Most of them who love batik which accounted for 90 percent. The results of the research on the satisfaction with the design and sewing of Muslim family outfits from 5 prototype sets found that the overall satisfaction with the Muslim family outfits was at the highest level of satisfaction in terms of aesthetics, with an average of 4.60, followed by refinement in tailoring with an average of 4.59, followed by technical and decorative methods with an average of 4.49, and usability with an average of 4.45. All criterias were most satisfied.

Keywords : Batik fabrics, Muslim clothing, Muslim family outfits

บทนำ

สถาบันครอบครัวเป็นหน่วยที่วางรากฐานหลักสำคัญในการปลูกฝังระเบียบวินัยเบื้องต้นสู่สังคม คือ อบรมการเตี้ยงดูให้การศึกษา สร้างคนให้รู้จักระเบียบมารยาททางสังคม ถ่ายทอดวัฒนธรรมของชุมชนให้คนรุ่นหลังรับเป็นแนวทางในการดำรงชีวิต ให้เหมาะสมกับสภาพสังคมของชนกลุ่มน้อย เด็กที่เกิดและเจริญเติบโตมาจากครอบครัวแบบใด ย่อมได้รับการถ่ายทอด ค่านิยมความเชื่อจากครอบครัวนั้น เป็นเป้าหมายที่ดีเพื่อเตรียมความพร้อมก้าวสู่สังคมอย่างมีความสุข และเป็นพลังสำคัญของบ้านเมือง ซึ่ง สอดคล้องกับ (เดือนนา แล้วอรรรถน, 2563) กล่าวว่า ครอบครัวมุสลิมนิยมอยู่ร่วมกันเป็นชุมชนใหญ่ เพื่อการมีกิจกรรมร่วมกันโดย มีหลักการศาสนาเป็นเครื่องขันทางวิถีชีวิต เครื่องแต่งกายของมุสลิมเป็นหนึ่งในหลักการของศาสนาล่า้วคือ ศรีมุสลิมควรปฏิสั่ง พึงลายของร่างกาย โดยต้องปกปิดร่างกายทั้งหมด ยกเว้นใบหน้า และฝ่ามือ ไม่ใส่เสื้อผ้ารัดรูปไปร่องบาง การแต่งกายชายสวมใส่ เสื้อผ้าปิดดังแต่สะดือถึงหัวเข่า (วิรัช, มปป)

ปาเตี๊ะ เดิมเป็นคำในภาษาชาวใช้เรียงผ้าที่มีลวดลายที่เป็นจุด คำว่า “ติก” มีความหมายว่า เล็กน้อย หรือจุดเล็กๆ มีความหมาย เช่นเดียวกับคำว่า ตริติก หรือตราริติก ดังนั้นคำว่า ปาเตี๊ะ จึงมีความหมายว่าเป็นผ้าที่มีลวดลายเป็นจุด ๆ ผ้าที่เขียนด้วยขี้ผึ้งและย้อมสี ในบริเวณที่เขียนด้วยขี้ผึ้ง โดยสีจะซึมเข้าไป ถ้าต้องการหลายสีต้องย้อมหลายครั้ง ตลอดจนระยะในบางส่วนจึงจะได้ผ้าย้อมที่ สวยงาม ผ้าปาเตี๊ะหรือผ้าปาเตี๊ะ เป็นคำที่ใช้เรียกผ้าชนิดหนึ่งที่มีการทำโดยใช้เทียนปิดส่วนที่ไม่ต้องการทำให้ติดสี และใช้วิธีการแต้ม ระยะสี หรือย้อมในส่วนที่ต้องการให้ติดสี ผ้าปาเตี๊ะบางชิ้นอาจจะผ่านขั้นตอนการปิดเทียน แต้มสี ระยะสีและย้อมสีนับเป็นสิบๆ ครั้ง ส่วนผ้าปาเตี๊ะอย่างง่ายอาจทำโดยการเขียนเทียนหรือพิมพ์เทียน และจึงนำไปย้อมสี ที่ต้องการแม้ว่าการทำผ้าปาเตี๊ะปัจจุบันจะ ก้าวหน้าไปมากแล้วก็ตาม แต่ลักษณะเฉพาะประการหนึ่งของผ้าปาเตี๊ะก็คือจะต้องมีวิธีการผลิตโดยใช้เทียนปิดส่วนที่ไม่ต้องการให้ติด สีหรือปิดส่วนที่ไม่ต้องการให้ติดสีข้ออิก (Peeranat, 2562).

Received: 1st July 2022Revised: 6th June 2022Accepted: 28th June 2022

การทำผ้าบาติกในประเทศไทย ได้พัฒนาทำเป็นอุตสาหกรรมกันมานานแล้ว โดยมีการผลิตในหลายจังหวัดทางภาคใต้ เช่น สงขลา ปัตตานี ยะลา นราธิวาส และในภาคกลาง เช่น กรุงเทพมหานคร นอกจากนั้นก็มีตามสถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ เช่น พังงา กระบี่ ภูเก็ต เกาะสมุย เชียงใหม่ พัทยา เป็นต้น ผ้าบาติกเริ่มแพร่หลายเข้ามาทางจังหวัดชายแดนภาคใต้ ได้รับอิทธิพลมาจากมาเลเซีย โดยมาเลเซียได้รับอิทธิพลจากอินโดเนียเช่น ซึ่งประเทศไทยรู้จักผ้าบาติกในลักษณะของ “ผ้าพันหรือผ้าปาเตี๊ะพัน” โดยเรียกตามวิธีนั่งคือ พนรอบตัว ส่วนคำว่า “โครง” ก็มาจากการภาษาอินโดเนียเช่นเดียวกัน หมายถึง ผ้านุ่ง คนในห้องถินภาคใต้ เรียกบاتิกว่า “ผ้าปาเตี๊ะ” หรือ “ผ้าปาเตี๊ะ” นอกจากนี้ชาวไทยมุสลิมในจังหวัดชายแดนภาคใต้ รู้จักการทำผ้าบาติก โดยได้รับเทคนิคมาจากมาเลเซีย ปัจจุบันบاتิกได้รับการพัฒนาและแพร่หลายมาก ทำให้สามารถผลิตผ้าได้หลากหลายรูปแบบกว่าเดิม ผ้าที่นิยมทำกันมาก ได้แก่ ผ้าโครง ผ้าชิ้น และเครื่องนุ่งห่มต่างๆ เช่น เสื้อผ้าสำเร็จรูป เป็นต้น ซึ่งปัจจุบันเหล่งผลิตเหล่านั้นก็ยังมีการทำผ้าบาติกกันอยู่ จนเป็นที่รู้จักในหมู่นักท่องเที่ยวและผู้สนใจทั่วไปเป็นอย่างมาก (ศุธรรมรง, 2555)

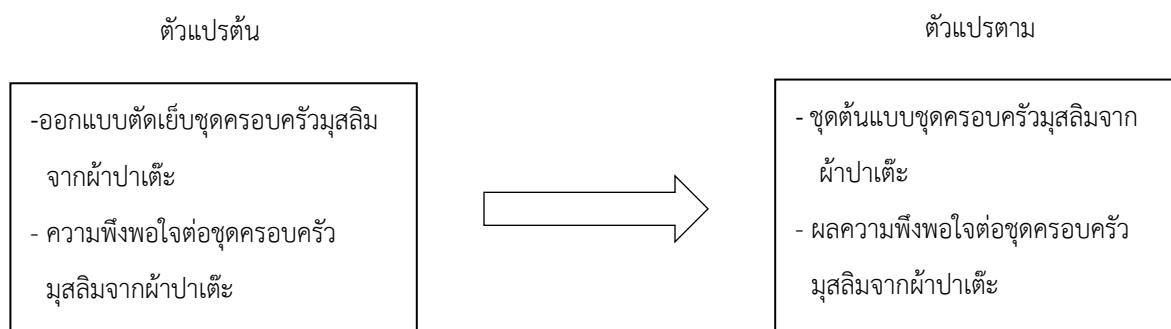
ด้วยแนวคิดดังกล่าว จึงเป็นที่มาของการศึกษาด้านการออกแบบแบบแฟชั่นและเครื่องแต่งกายสร้างสรรค์ชุดครอบครัวมุสลิม เพื่อเป็นจุดที่จะดึงดูดให้คนรุ่นใหม่สนใจในผ้าปาเตี๊ะ และสามารถสวมใส่ได้หลากหลายโอกาสตามความเหมาะสมอีกทั้งยังเป็นแนวทางในการพัฒนาการออกแบบชุดครอบครัวมุสลิมให้เกิดความทันสมัยและมีจุดเด่นที่น่าสนใจมากขึ้น

วัตถุประสงค์

การศึกษาครั้นนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ

1. ออกแบบและตัดเย็บเสื้อผ้าชุดครอบครัวจากผ้าปาเตี๊ะ
2. สำรวจความคิดเห็นของผู้บริโภคที่มีต่อชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะ

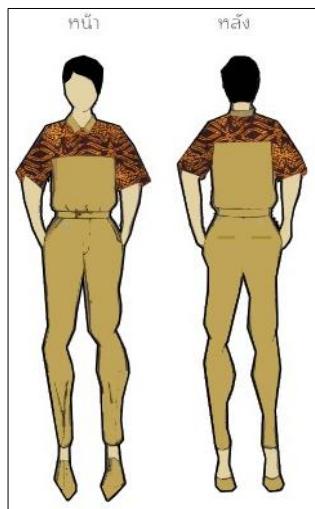
กรอบแนวคิดในการวิจัย



วิธีการศึกษา

Received: 1st July 2022Revised: 6th June 2022Accepted: 28th June 2022

1. ศึกษาและวิจัยเนื้อหาสาระข้อมูลทางด้านการแต่งกายการออกแบบเสื้อผ้าครอบครัวมุสลิมจาก 3 จังหวัดชายแดนใต้ อิทธิพลความต้องการการแต่งกายของครอบครัวมุสลิมในปัจจุบัน
2. วิเคราะห์ความต้องการรูปแบบเสื้อผ้ามุสลิมจากผู้บริโภค นักออกแบบเสื้อผ้า ด้วยการใช้แบบสอบถามในการสำรวจข้อมูล
3. ออกแบบภาพร่าง (Sketch Design) จำนวน 10 รูปแบบ โดยการสร้างแรงบันดาลใจจากเสื้อผ้ามุสลิม รูปแบบ “บานง” และ “กูรง” เป็นวัฒนธรรมการแต่งกายสตรีมุสลิมชายแดนใต้ โดยมีลำดับขั้นตอนดังนี้
 - 3.1. ศึกษารูปแบบเสื้อผ้าบานง และกูรง เสื้อบานง เป็นเสื้อเข้ารูปตัวยาว คอวี ผ่าหน้าตัดตลอด แขนยาวเข้ารูป สำหรับเสื้อกูรง เป็นเสื้อตัวвлุม คอกลม ตัวยาว แขนยาวลึกลึกลึกลึก
 - 3.2. สำรวจความคิดเห็นจากสตรีมุสลิมที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง ด้านปัญหาการสวมใส่ชุดแบบบานง และกูรง พ布ว่า เป็นชุดที่ สามารถใส่ได้ 2 ชิ้น คือตัวเสื้อ และกระโปรง ต้องการเพิ่มรูปแบบการสวมใส่ให้เป็นชุดติดกัน และเพิ่มการเก่งเพื่อความคล่องตัว
 - 3.3. ออกแบบภาพร่าง (Sketch Design) จำนวน 10 รูปแบบ และคัดเลือกรูปแบบโดยนักออกแบบแพชั่น จำนวน 5 รูปแบบ ประกอบด้วย ชุดบุรุษ 1 ชุด ชุดสตรี 2 ชุด ชุดเด็กหญิง 1 ชุด และชุดเด็กชาย 1 ชุด ศึกษาองค์ประกอบของตัวเสื้อผ้าที่ ถูกต้องตามหลักศาสนา ห้องค์ประกอบในการออกแบบ เช่น โครงร่างเงา สี วัสดุและรายละเอียดในการตกแต่ง
4. ศึกษาทฤษฎีศิลป์ องค์ประกอบศิลป์ เพื่อใช้เป็นข้อมูลสำหรับกระบวนการออกแบบวดลาย และวิธีการแสดงออกอย่างมี สุนทรียภาพ เพื่อเลือกสร้างสรรค์วดลายบนผ้า ถูกต้องตามหลักการอิสลามวดลายที่ศาสนาอนุมติ วดลายเรขาคณิต ดอกไม้ ใบไม้ ใบไม้
5. ศึกษาและคัดเลือกผ้าไทยจาก 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ คือ ปัตตานี ยะลา นราธิวาส เลือกใช้ผ้าปาเตี๊ะที่มีแหล่งผลิตใน 3 จังหวัด ชายแดนใต้



ภาพ 1 ชุดสุภาพบุรุษ



ภาพ 2 ชุดสุภาพสตรี 1

Received: 1st July 2022Revised: 6th June 2022Accepted: 28th June 2022

ภาพ 3 ชุดสุภาพสตรี 2



ภาพ 4 ชุดเด็กหญิง



ภาพ 5 ชุดเด็กชาย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

1. ออกแบบตัดเย็บชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะจำนวน 5 ชุดประกอบด้วย ชุดบูรุษ 1 ชุด ชุดสตรี 2 ชุด ชุดเด็กหญิง 1 ชุด และชุดเด็กชาย 1 ชุด
2. แบบสอบถามเพื่อสำรวจความพึงพอใจเหน็บต่อชุดต้นแบบครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะ
3. กลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง ที่ชื่นชอบการแต่งกายแบบสตรีมุสลิม จำนวน 100 คน

ผลการศึกษา และการอภิปรายผล

ผลการศึกษาเรื่องพัฒนาชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะ พบร่วมกับแบบสอบถามส่วนใหญ่มีความชื่นชอบผ้าปาเตี๊ะในเรื่องกรรมวิธีการผลิต สีสันสวยงาม แล้วลายสวยงาม สอดคล้องกับ (ธรรมนิตร์, 2561) ที่กล่าวว่าผ้าปาเตี๊ะมีชื่อเสียงในด้านลาย เด่นชัดสีสันสดใสตั้งแต่เชิงผ้าถึงกลางผืนผ้า เหตุผลในการเลือกใช้ผ้าปาเตี๊ะเพื่อต้องการอนุรักษ์และมีความชื่นชอบซึ่งสอดคล้องกับ (อาภินา และสายชลี, 2558) ที่พบร่วมกับผ้าปาเตี๊ะของสามจังหวัดชายแดนใต้ มีแรงบันดาลใจในการพัฒนาลายผ้าปาเตี๊ะใหม่ๆ สอดคล้องกับ (ณภัทร, 2563) ที่กล่าวว่าผ้าปาเตี๊ะเป็นผ้าที่มีลวดลายมาจากแรงบันดาลใจในการสร้างสรรค์ตามวิถีชีวิตรวมอยู่ของชาวบ้าน และสอดคล้องกับ (บัญฑิต, 2561) ที่พบร่วมกับผ้าปาเตี๊ะที่มีบุคลิกภาพอนุรักษ์นิยม ขอบเข้าสังคม รักสหายรักงาน มีพฤติกรรมการตัดสินใจซื้อผลิตภัณฑ์ผ้าปาเตี๊ะอยู่ในระดับมาก ผลการศึกษาด้านความพึงพอใจต่อการพัฒนาชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะ พบร่วมกับ 4 ด้านมีค่าเฉลี่ยโดยรวมอยู่ในระดับพึงพอใจมากที่สุด โดยมีรายละเอียดดังนี้ ด้านความสวยงามมี

Received: 1st July 2022Revised: 6th June 2022Accepted: 28th June 2022

ค่าเฉลี่ยโดยรวมที่ 4.60 ด้านความประณีตในการตัดเย็บชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะมีค่าเฉลี่ยโดยรวมที่ 4.59 ด้านเทคนิคและวิธีการตกแต่งชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะมีค่าเฉลี่ยโดยรวมที่ 4.49 และด้านประโยชน์ใช้สอยสำหรับชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะมีค่าเฉลี่ยโดยรวมที่ 4.45 จากผลความพึงพอใจต่อชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะดังกล่าว สอดคล้องกับ (สุนีย์, 2552) ที่สรุปว่า การแต่งกายของสาวมุสลิมในยุคปัจจุบันได้ประยุกต์ การใช้ผ้าพื้นเมือง โดยมีการผสมผสานประยุกต์รูปแบบที่มีความทันสมัยให้เพิ่มมากขึ้น ดังแสดงชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะในภาพที่ 6 - 10



ภาพ 6 ชุดสุภาพบุรุษ



ภาพ 7 ชุดสุภาพสตรี 1



ภาพ 8 ชุดสุภาพสตรี 2



ภาพ 9 ชุดเด็กหญิง



ภาพ 10 ชุดเด็กชาย

สรุปผล

การศึกษาในครั้งนี้การวิจัยนี้ศึกษาการออกแบบแบบและตัดเย็บชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะ และสำรวจความคิดเห็นของผู้บริโภคต่อชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะจากปัจจานี พบร่วมชุดครอบครัวมุสลิมต้นแบบจากผ้าปาเตี๊ะทั้ง 5 ชุด ประกอบด้วยเสื้อผ้าบูรุษ 1 ชุด เสื้อผ้าสาว 2 ชุด เสื้อผ้าเด็กหญิง 1 ชุด และเสื้อผ้าเด็กชาย 1 ชุด ผลจากการสำรวจความพึงพอใจของผู้บริโภคที่มีต่อชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะพบว่าผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่มีความพึงพอใจต่อชุดครอบครัวมุสลิมในระดับความพึงพอใจมากที่สุดทั้ง 4 ด้าน ด้านความสวยงามของชุดครอบครัวมุสลิมจากผ้าปาเตี๊ะ ด้านความประณีตในการตัดเย็บ ด้านเทคนิคและวิธีการตัดเย็บ และด้านประโยชน์ใช้สอย เป็นแนวทางการพัฒนาชุดครอบครัวมุสลิมกับผ้าพื้นเมืองชนิดอื่นๆได้ และรูปแบบที่หลากหลายมากขึ้น

กิตติกรรมประกาศ

ขอขอบคุณสาขาวิชาสิ่งทอและเครื่องนุ่งห่ม คณะเทคโนโลยีคหกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลล้านนา ที่เอื้อเพื่อสถานที่

เอกสารอ้างอิง

ณภัทร บัวเจน. (2563). รีวิวคื่น ปาเตี๊ะ กับความทรงจำ. ทัศนศิลปศึกษา. มหาวิทยาลัยศิลปากร.

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร

เดือนภา อุ่นอ่อน และอรวรรณ พึกสังข์. (2563). การงานอาชีพ 5. สำนักพิมพ์เอมพันธ์จำกัด.

ธรรมนิย์ นิคมรัตน์. (2562). ผ้าปาเตี๊ะ ตรังกานู. ใน สีบพงษ์ ธรรมชาติ (บ.ก.), การประชุมวิชาการระดับชาติและนานาชาติสานสัมพันธ์วัฒนธรรม อาเซียนครั้งที่ 5. (n.32 - 33). สีบคันเมื่อวันที่ 19 กุมภาพันธ์ 2563, จาก

<https://wacc.wu.ac.th/wp-content/uploads/2019/10/Book-ok.pdf>

จุรรมรง ปลดส่งคราม. (2555). บทกินประเทศไทย. สีบคันเมื่อวันที่ 19 กุมภาพันธ์ 2563, จาก

http://ruethamrong.blogspot.com/2012/01/blog-post_832.html

บัณฑิต ไว้ว่อง. (2561). ปัจจัยที่ผลต่อพฤติกรรมในการตัดสินใจซื้อผ้าปาเตี๊ะในจังหวัดภูเก็ต. การประชุมวิชาการของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ครั้งที่ 56. (n.293 - 300). สีบคันเมื่อวันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2563, จาก

[file:///C:/Users/waraporn/Dowdnloads/KC5607001%20\(4\).pdf](file:///C:/Users/waraporn/Dowdnloads/KC5607001%20(4).pdf)

วิรช เอี่ยมปลด. (มป.). การแต่งกาย ผู้หญิงและผู้ชายมุสลิม ตามหลักอิสลาม. สีบคันเมื่อวันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2563, จาก

<https://islamhouse.muslimthaipost.com/article/18919>

สุนีย์ วัฒนาณยน. (2552). เสน่ห์ “банง” “ถุง” วัฒนธรรมการแต่งกายสตรีมุสลิมชายแดนใต้. สีบคันเมื่อวันที่ 23 กุมภาพันธ์ 2563, จาก <https://journal.oas.psu.ac.th/index.php/asj>

อาเรينا อีสามะ และสายชลี ชัยศาสตร์. (2558). การวิจัยการพัฒนารูปแบบลวดลายศิลป์ผ้าบาทิกในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ของประเทศไทย. คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์. มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลรัตนโกสินทร์.

Peeranat Chansakoolhee. (2562). เปิดประวัติ 'ผ้าบาทิก' อารยธรรมสำคัญจากอินโดネเซีย สู่งานหัตถศิลป์ล้ำค่า ของประเทศไทย. สีบคันเมื่อวันที่ 23 กุมภาพันธ์, จาก <https://www.vogue.co.th/fashion/article/batikhistory>